



ТЕЛЕФОНЫ

(044) 338-0-130
(050) 332-0-130
(063) 577-0-130
(067) 353-0-130130
COM.UAИнтернет-магазин
автотоваровSKYPE
km-130

АВТОМАГНИТОЛЫ — Магнитолы • Медиа-ресиверы и станции • Штатные магнитолы • CD/DVD чейнджеры • FM-модуляторы/USB адаптеры • Flash память • Переходные рамки и разъемы • Антенны
 • Аксессуары | **АВТОЗВУК** — Акустика • Усилители • Сабвуферы • Процессоры • Кроссоверы • Наушники • Аксессуары | **БОРТОВЫЕ КОМПЬЮТЕРЫ** — Универсальные компьютеры
 • Модельные компьютеры • Аксессуары | **GPS НАВИГАТОРЫ** — Портативные GPS • Встраиваемые GPS • GPS модули • GPS трекеры • Антенны для GPS навигаторов • Аксессуары |
ВИДЕОУСТРОЙСТВА — Видеорегистраторы • Телевизоры и мониторы • Автомобильные ТВ тюнеры • Камеры • Видеомодули • Транскодеры • Автомобильные ТВ антенны • Аксессуары |
ОХРАННЫЕ СИСТЕМЫ — Автосигнализации • Мотосигнализации • Механические блокираторы • Иммобилайзеры • Датчики • Аксессуары | **ОПТИКА И СВЕТ** — Ксенон • Биксенон • Лампы
 • Светодиоды • Стробоскопы • Оптика и фары • Омыватели фар • Датчики света, дождя • Аксессуары | **ПАРКТРОНИКИ И ЗЕРКАЛА** — Задние парктроники • Передние парктроники
 • Комбинированные парктроники • Зеркала заднего вида • Аксессуары | **ПОДОГРЕВ И ОХЛАЖДЕНИЕ** — Подогревы сидений • Подогревы зеркал • Подогревы дворников • Подогревы двигателей
 • Автохолодильники • Автокондиционеры • Аксессуары | **ТОЮНИНГ** — Виброзоляция • Шумоизоляция • Тонировочная пленка • Аксессуары | **АВТОАКСЕССУАРЫ** — Радар-детекторы • Громкая связь
 Bluetooth • Стеклоподъемники • Компрессоры • Звуковые сигналы, СГУ • Измерительные приборы • Автопылесосы • Автокресла • Разное | **МОНТАЖНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ** — Установочные
 комплекты • Обивочные материалы • Декоративные решетки • Фазоинверторы • Кабель и провод • Инструменты • Разное | **ПИТАНИЕ** — Аккумуляторы • Преобразователи
 • Пуско-зарядные устройства • Конденсаторы • Аксессуары | **МОРСКАЯ ЭЛЕКТРОНИКА И ЗВУК** — Морские магнитолы • Морская акустика • Морские сабвуферы • Морские усилители • Аксессуары |
АВТОХИМИЯ И КОСМЕТИКА — Присадки • Жидкости омывателя • Средства по уходу • Полироли • Ароматизаторы • Клеи и герметики | **ЖИДКОСТИ И МАСЛА** — Моторные масла
 • Трансмиссионные масла • Тормозные жидкости • Антифризы • Технические смазки



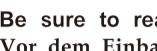
В магазине «130» вы найдете и сможете купить в Киеве с доставкой по городу и Украине практически все для вашего автомобиля. Наши опытные консультанты предоставят вам исчерпывающую информацию и помогут подобрать именно то, что вы ищите. Ждем вас по адресу

<http://130.com.ua>

Pioneer

TS-WX70DA

ACTIVE SUBWOOFER HP DE GRAVES ACTIF SUBWOOFER ATTIVO SUBWOOFER ACTIVO SUBWOOFER ATIVO АКТИВНЫЙ САБВУФЕР



Be sure to read this instruction manual before installing this speaker.

Vor dem Einbau des Lautsprechers, verfehlen Sie nicht diese Vorschrift zu lesen.

Prière de lire obligatoirement ce manuel d'installation avant de monter le haut-parleur.

Prima di installare l'altoparlante leggete tassativamente le istruzioni.

TOTAL OUTPUT/SORTIE 200 W MAX.

AUTOMOBILE ELECTRONICS

WARNING

- Before starting the installation make sure to disconnect the vehicle's negative (-) battery power cable. This will prevent possible electrical shock.
- When wiring this unit please use the supplied connecting cords. DO NOT remove the fuses. The protection circuit will not work in case of an emergency.
- TS-WX70DA installed in the passenger compartment should be securely anchored in place.
- Before drilling any mounting holes check behind where you want to drill the holes to make sure you DO NOT drill into anything such as the gas lines, brake lines or electrical wiring.
- DO not install the TS-WX70DA anywhere it can get wet.
- Install the TS-WX70DA in a location with good ventilation. Do not place anything on top of TS-WX70DA to prevent airflow through the unit.
- While driving keep your listening level at a level which does not mask important outside traffic noises, such as emergency vehicles, etc.
- High sound levels may cause permanent hearing loss.

WARNUNG

- Bei dem Beginn der Installation ist sicherzustellen, daß das negative (-) Batteriekabel des Fahrzeugs abgetrennt ist. Dadurch wird elektrischer Schlag vermieden.
- Zur Verkabelung dieses Gerätes sollen nur die mitgelieferten Kabel verwendet werden. Sicherstellen, daß die vor Kurzschluß schützenden Abdeckungen angebracht werden. NICHT die Sicherungen entfernen. Der Schutzschaltkreis funktioniert sonst im Notfall nicht.
- Das im Innern eines Fahrzeugs installierte Gerät TS-WX70DA sollte fest angebracht werden.
- Vor dem Bohren von Löchern im Passagierabteil sollte sichergestellt werden, daß hinter der Öffnung keine Benzineleitung, Bremsleitungen oder elektrische Verbindungen vorhanden sind.
- Das Gerät TS-WX70DA darf an einem gut belüfteten Ort installieren. Keine Gegenstände auf das Gerät TS-WX70DA stellen, damit die Belüftung nicht beeinträchtigt wird.
- Bei der Fahrt darf der Lautstärkeregler so niedrig gehalten werden, daß er die Verkehrgeräusche nicht überträgt, z.B. Notfallfahrzeuge usw.
- Höhe Lautstärkepegel können einen permanenten Hörverlust zur Folge haben.

AVERTISSEMENT

- Avant d'installer l'appareil, débranchez le câble du pôle moins (-) de la batterie afin d'éviter d'éventuelles décharges électriques.
- Lorsque vous brancherez cette unité, utilisez les cordons fournis. N'ENLEVEZ PAS les fusibles. Sinon, le circuit de protection ne se pourra pas se déclencher en cas de problème.
- Évitez de poser quoi que ce soit sur le dessus du passager doit être bien fixé.
- Avant de percer n'importe quel trou, vérifiez qu'il n'y a aucun tuyau de gaz, de frein ou de câbles électriques.
- N'installez pas le TS-WX70DA dans un endroit qui peut être humide ou qui pourrait le déverser.
- Installez le TS-WX70DA dans un endroit bien ventilé. En outre, ne placez rien sur le dessus du TS-WX70DA qui pourrait nuire à la circulation de l'air dans l'appareil.
- Lorsque vous conduisez, maintenez le niveau d'écoute sonore suffisamment bas de façon à pouvoir entendre les bruits extérieurs de la circulation telles que les sirènes des ambulances.
- Des niveaux sonores trop élevés peuvent entraîner une dégradation définitive du système auditif.

ATTENTION

- Prima di iniziare l'installazione, assicurarsi di scollegare il cavo negativo dell'alimentazione della batteria (-) del veicolo. Questa precauzione permette di evitare possibili scariche elettriche.
- Quando si installa questa unità, utilizzare i cavi di collegamento forniti. Assicurarsi di attaccare il coperchio di protezione contro cortocircuiti per evitare i cortocircuiti. NON RIMUOVERE i fusibili. Se non viene presa in considerazione questo fatto, il circuito di protezione non funzionerà nel caso di una emergenza.
- Il TS-WX70DA installato nel vano passeggeri dovrebbe essere fissato sicuramente in posizione.
- Per prima eseguire qualunque foro di montaggio, controllare la parte di dietro dove si desidera eseguire la foratura, per assicurarsi che non ci sia alcuna tubazione o tubo di riscaldamento vicino al luogo del colpo di cavo.
- Non installare il TS-WX70DA in un luogo dove può diventare umido.
- Installare il TS-WX70DA in un posto dove c'è una buona ventilazione. Non mettere oggetto qualunque sulla parte superiore del TS-WX70DA che possa ostruire il flusso dell'aria attraverso l'unità.
- Mentre si guida la macchina, mantenga il suo proprio volume di ascolto al livello che non maschera i suoni importanti del traffico dall'esterno, come per esempio ambulanze, ecc.
- I livelli di suono alti possono causare una perdita permanente dell'udito.

警告

- Prima di iniziare l'installazione, assicurarsi di scollegare il cavo negativo dell'alimentazione della batteria (-) del veicolo. Questa precauzione permette di evitare possibili scariche elettriche.

2. Quando si installa questa unità, utilizzare i cavi di collegamento forniti. Assicurarsi di attaccare il coperchio di protezione contro cortocircuiti per evitare i cortocircuiti. NON RIMUOVERE i fusibili. Se non viene presa in considerazione questo fatto, il circuito di protezione non funzionerà nel caso di una emergenza.

3. Il TS-WX70DA installato nel vano passeggeri dovrebbe essere fissato sicuramente in posizione.

4. Per prima eseguire qualunque foro di montaggio, controllare la parte di dietro dove si desidera eseguire la foratura, per assicurarsi che non ci sia alcuna tubazione o tubo di riscaldamento vicino al luogo del colpo di cavo.

5. Non installare il TS-WX70DA in un luogo dove può diventare umido.

6. Installare il TS-WX70DA in un posto dove c'è una buona ventilazione. Non mettere oggetto qualunque sulla parte superiore del TS-WX70DA che possa ostruire il flusso dell'aria attraverso l'unità.

7. Mentre si guida la macchina, mantenga il suo proprio volume di ascolto al livello che non maschera i suoni importanti del traffico dall'esterno, come per esempio ambulanze, ecc.

8. I livelli di suono alti possono causare una perdita permanente dell'udito.

注意

- Este dispositivo é para 12 volt (-) negativo ground. Please check your automobile to make sure it is this type.
- When routing leads and cords, secure them with cable retainers and electrician's adhesive tape or shrink tubing wherever they may touch sharp edges.
- Keep wiring away from hot surfaces or heater outlets to prevent short circuits.
- Refer to your car stereo's operation manual as well when installing speakers in your car.

Note:

- If low frequency noise exists in head unit, noise may be amplified by TS-WX70DA.

VORSICHT

- Dieses Gerät ist für Fahrzeuge mit 12-Volt-Batterie (Masse an Minuspol) ausgelegt. Stellen Sie bitte sicher, daß Ihr Fahrzeug von diesem Typ ist.
- Drahle und Kabel sind mit Kabelbinder und isolierband oder Isolierschlauch zu schützen, wenn sie scharfe Kanten berühren können. Führen Sie keine Kabel an Oberflächen oder Heizungsleitungen entlang, um Kurzschlüsse zu verhindern.
- Schlagen Sie beim Einbau der Lautsprecher in Ihr Auto auch in der Bedienungsanleitung Ihrer Auto-Stereoanlage nach.

Hinweise:

- Wenn mehrfache Störungen im Hauptgerät vorhanden sind, können diese durch das Gerät TS-WX70DA verstärkt werden.

ATTENTION

- Ce dispositif est destiné à une masse négative (-) de 12 volts. Contrôlez l'automobile pour être sûr qu'il s'agit de ce type.
- Lors de l'acheminement des câbles et cordons, les fixez avec des attaches et du ruban adhésif isolant ou sur les places dans des tubes lorsqu'ils peuvent toucher des bords affilés. Eloignez tout le câblage des surfaces ou sorties de chauffage pour éviter des court-circuits.

3. Se reporter aussi au mode d'emploi de l'autoradio pour installer des enceintes dans une voiture.

Remarque:

- Les bruits basse-fréquence de la chaîne stéréo de la voiture peuvent parfois être amplifiés par le TS-WX70DA.

VORSICHT

- Questo apparecchio è per l'uso a 12 V (-) massa negativa. Controllare che la propria automobile sia di questo tipo.
- Quando si collocano cavi e fili, fissarli con fermacavi e nastro da elettricista o tubature restringibili dove possono toccare superfici taglienti.

3. Fare riferimento anche al manuale di istruzioni dell'autoradio quando si installano i diffusori nell'automobile.

Note:

- Se dal rumore di frequenza bassa viene osservato nella unità principale, il rumore può essere amplificato dal TS-WX70DA.

PRECAUZIONE

- Este aparato es para el uso con 12 voltios negativo (-) en tierra. Revise su automóvil para asegurarse que es de este tipo.
- Cuando haga el reporto de las guías y los cables, asegúrelas con fijadores para cables y cinta adhesiva de electricista o tuberías de plástico contraido dondequiera que éstos puedan tocar bordas afiladas. Mantenga todo el cableado lejos de las superficies calientes o de las salidas de calefacción para evitar cortocircuitos.

3. Asimismo, también consulte el manual de operaciones del estéreo de su coche cuando instale los altavoces en el coche.

Nota:

- Si existe ruido de baja frecuencia en el estéreo del automóvil, el ruido puede ser amplificado por el TS-WX70DA.

PRECAUZIONE

- Este dispositivo é para terra negativo (-) de 12 volts. Verifique se o seu carro é deste tipo.
- Quando faz a ligação a fiação e cabos, fixe-os com fixadores de cabo e fita adesiva elétrica protegendo os mesmos em locais onde possam tocar em bordas cortantes. Mantenha toda faixa distante de superfícies quentes ou saídas de aquecedor para evitar curto-circuito.

3. Refira-se também ao manual de operação do estéreo de seu carro quando da instalação de alto-falantes.

Osservazioni:

- Caso exista um ruído de baixa frequência na unidade do cabeçote, este ruído poderá ser amplificado pelo TS-WX70DA.

OSTORZKO

- Urządzenie jest zasilane napięciem 12 V z zazemieniemem optycznego kontaktu (-) baterii. Proszę upewnić się, że zasilanie jest typem tym.
- Przy prowadzeniu kabli należy zakłepać ich fiksatorami i obmazywać izolacyjną linią wężem, gde one mogą kасаться ostrych uglew. Po izbjekcji korozjognego zamknięcia nie dopuszcza, чтобы шнуры находились близко сильно нагревающихся поверхностей и мест выхода горячего воздуха.

3. Przy instalacji gromkowozwrotnika w samochodzie, brakże się także do rukowodztwa po użyciu samochodowej sterownicy.

Preparación

- Este dispositivo es de alimentación por radiofrecuencia de 12V. Por favor, compruebe que su coche es de este tipo.

2. Cuando se conecten cables y cables, sujetelos con sujetadores para cables y cinta adhesiva de electricista o tubos de plástico contraídos en donde se puedan tocar bordas afiladas. Mantenga todo el cableado lejos de las superficies calientes o de las salidas de calefacción para evitar cortocircuitos.

3. Asimismo, también consulte el manual de operaciones del estéreo de su coche cuando instale los altavoces en el coche.

Notas:

- Si existe ruido de baja frecuencia en el estéreo del automóvil, el ruido puede ser amplificado por el TS-WX70DA.

Precaución

- Este dispositivo es para 12 volt (-) negativo ground. Please check your automobile to make sure it is this type.
- When routing leads and cords, secure them with cable retainers and electrician's adhesive tape or shrink tubing wherever they may touch sharp edges.

3. Refer to your car stereo's operation manual as well when installing speakers in your car.

Note:

- If low frequency noise exists in head unit, noise may be amplified by TS-WX70DA.

2. Quando si installa questa unità, utilizzare i cavi di collegamento forniti. Assicurarsi di attaccare il coperchio di protezione contro cortocircuiti per evitare i cortocircuiti. NON RIMUOVERE i fusibili. Se non viene presa in considerazione questo fatto, il circuito di protezione non funzionerà nel caso di una emergenza.

3. Il TS-WX70DA installato nel vano passeggeri dovrebbe essere fissato sicuramente in posizione.

Nota:

- Se dal rumore di frequenza bassa viene osservato nella unità principale, il rumore può essere amplificato dal TS-WX70DA.

2. Quando si installa questa unità, utilizzare i cavi di collegamento forniti. Assicurarsi di attaccare il coperchio di protezione contro cortocircuiti per evitare i cortocircuiti. NON RIMUOVERE i fusibili. Se non viene presa in considerazione questo fatto, il circuito di protezione non funzionerà nel caso di una emergenza.

3. Il TS-WX70DA installato nel vano passeggeri dovrebbe essere fissato sicuramente in posizione.

注意

- Este dispositivo es para 12 volt (-) negativo ground. Please check your automobile to make sure it is this type.
- When routing leads and cords, secure them with cable retainers and electrician's adhesive tape or shrink tubing wherever they may touch sharp edges.

3. Refer to your car stereo's operation manual as well when installing speakers in your car.

注意

- If low frequency noise exists in head unit, noise may be amplified by TS-WX70DA.

2. Quando si installa questa unità, utilizzare i cavi di collegamento forniti. Assicurarsi di attaccare il coperchio di protezione contro cortocircuiti per evitare i cortocircuiti. NON RIMUOVERE i fusibili. Se non viene presa in considerazione questo fatto, il circuito di protezione non funzionerà nel caso di una emergenza.

3. Il TS-WX70DA installato nel vano passeggeri dovrebbe essere fissato sicuramente in posizione.

注意

- Este dispositivo es para 12 volt (-) negativo ground. Please check your automobile to make sure it is this type.
- When routing leads and cords, secure them with cable retainers and electrician's adhesive tape or shrink tubing wherever they may touch sharp edges.

3. Refer to your car stereo's operation manual as well when installing speakers in your car.

注意

- If low frequency noise exists in head unit, noise may be amplified by TS-WX70DA.

2. Quando si installa questa unità, utilizzare i cavi di collegamento forniti. Assicurarsi di attaccare il coperchio di protezione contro cortocircuiti per evitare i cortocircuiti. NON RIMUOVERE i fusibili. Se non viene presa in considerazione questo fatto, il circuito di protezione non funzionerà nel caso di una emergenza.

3. Il TS-WX70DA installato nel vano passeggeri dovrebbe essere fissato sicuramente in posizione.

注意

- Este dispositivo es para 12 volt (-) negativo ground. Please check your automobile to make sure it is this type.
- When routing leads and cords, secure them with cable retainers and electrician's adhesive tape or shrink tubing wherever they may touch sharp edges.

3. Refer to your car stereo's operation manual as well when installing speakers in your car.

注意

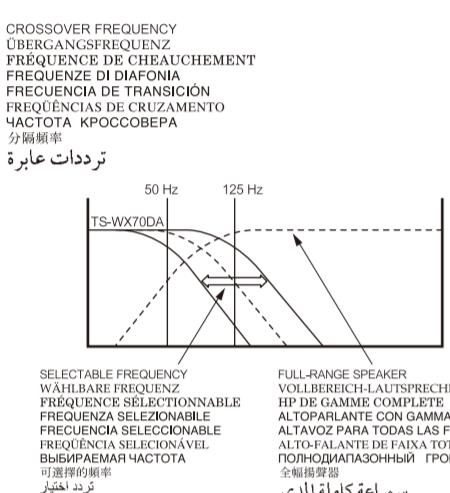
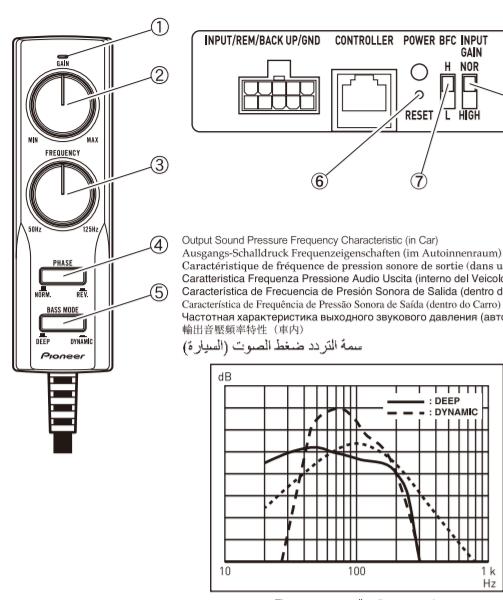
- If low frequency noise exists in head unit, noise may be amplified by TS-WX70DA.

2. Quando si installa questa unità, utilizzare i cavi di collegamento forniti. Assicurarsi di attaccare il coperchio di protezione contro cortocircuiti per evitare i cortocircuiti. NON RIMUOVERE i fusibili. Se non viene presa in considerazione questo fatto, il circuito di protezione non funzionerà nel caso di una emergenza.

3. Il TS-WX70DA installato nel vano passeggeri dovrebbe essere fissato sicuramente in posizione.

注意

- Este dispositivo es para 1



● The subwoofer can be operated with the remote-controller disconnected, but please note :
• The GAIN control is set to maximum with the remote-controller disconnected. Please adjust the subwoofer level using your car stereo.
• No volume or bass setting changes are possible with the remote-controller disconnected. Some car stereo systems provide specific subwoofer controls. Please refer to your car stereo manual for more information.
• The internal Low Pass Filter (LPF) is not set when the remote-controller is disconnected. When remote-controller is disconnected, the LPF is set to 125 Hz.
• The internal PHASE control is set to NOR when the remote-controller is disconnected. Please do not disconnect the remote-controller if using the speaker level input. The remote-controller is necessary to control the level and LPF.

● Der Subwoofer kann auch ohne die Fernbedienung betrieben werden, wobei folgende Hinweise gelten :
• Der GAIN-Regler steht immer auf Maximum. Bitte regeln Sie die Verstärkung mit dem Subwooferregler Ihres Stereos.
• Die Schaltbarkeit Einstellungen des Subwoofers lassen sich ohne die Fernbedienung nicht ändern. Einige Autoradios verfügen über spezielle Einstellungsmöglichkeiten für Subwoofer. Bitte sehen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Autoradios nach.
• Der eingebaute Tiefpassfilter (LPF) kann nicht angegeschlossen werden. Fernbedienung außer Funktion. Wenn Fernbedienung nicht angeschlossen ist, bitte Tiefpassfilter des Steuergeräts nutzen. Mehr Informationen dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Steuergeräts.

● Das Subwoofer kann nur mit dem Fernbedienung betrieben werden, falls es auf dem Subwoofer selbst angebracht ist.

● El subwoofer se puede operar con el mando-controlador desconectado, pero hay que tener en cuenta :

• El control GAIN se ajusta al máximo con el mando-controlador desconectado. Para favor, ajuste el nivel del subwoofer utilizando el mando-controlador de su autoradio.

• No hay cambios de volumen ni de graves posibles con el mando-controlador desconectado. Algunas radios tienen controles específicos para subwoofer. Por favor consulte el manual de su equipo estéreo del coche para obtener más información.

• El filtro interno Pasa Bajo (LPF) no está configurado cuando el mando-controlador es desconectado.

• El control de fase interno no está configurado cuando el mando-controlador es desconectado, por favor, desconecte el LPF del equipo estéreo. Para más información, ver el manual del equipo estéreo.

• El control de PHASE interno se establece en NOR con el mando-controlador desconectado.

• Para favor, no desconecte el mando-controlador si se utiliza la entrada de altavoces.

• El mando-controlador necesita controlar el nivel y LPF.

● Le caisson peut être utilisé avec la télécommande non-connectée, merci de noter les points suivants :

• Le niveau d'entrée est réglé à son maximum. Vous pouvez donc régler le niveau d'entrée via l'autoradio.

• Pas de contrôle du subwoofer. Les commandes subwoofer peuvent être effectuées à partir de l'autoradio (si l'autoradio possède une fonction de commande à distance).

• Le filtre passe-bas (LPF) n'est pas réglé lorsque la télécommande est déconnectée. Lorsque la télécommande est déconnectée, le réglage du filtre passe-bas (LPF) devra se faire à partir de l'autoradio.

• La phase est réglée en mode "Normal".

• Veillez pas à déconnecter la télécommande si vous utilisez l'entrée niveau haut-parleur.

• La télécommande est nécessaire pour contrôler le niveau et le filtre passe-bas.

● EU models only / Nur EU-Modelle / Modèles de l'UE uniquement / Solo modelli UE / Sólo modelos de la UE / Modelos apenas da EU / Только для моделей ЕС / 僅限歐盟機種 / الموديلات الأوروبية فقط

● If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

● Private households in the member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one).

For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.

By doing so will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

● Mischen Sie dieses Produkt, wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, über das die richtige Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung gemäß der bestehenden Gesetzgebung gewährleistet wird.

Privathausen in den Mitgliedsstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten elektronischen Produkte an vorgesehenen Sammelleinrichtungen kostenfrei zurückgeben oder an einen Händler zurückgeben (wenn sie ein ähnliches Neues kaufen).

Bitte wenden Sie sich in den Ländern, die oben nicht aufgeführt sind, hinsichtlich der korrekten Verfahrensweise der Entsorgung an die örtliche Kommunalverwaltung.

Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass das zu entsorgende Produkt der notwendigen Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung unterzogen wird, und so mögliche negative Einflüsse auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

● Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Les habitants des états membres de l'UE, de Suède et de Norvège peuvent retourner gratuitement leurs appareils électroniques usagés aux centres de collecte agréés ou à un détaillant si vous rachetez un appareil similaire neuf.

Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour savoir comment vous pouvez vous débarrasser de vos appareils.

Vous garantissez ainsi que les appareils dont vous vous débarrassez sont correctement récupérés, traités et recyclés et préviendrez de cette façon les impacts néfastes pour l'environnement et la santé humaine.

● Si vous souhaitez éliminer ce produit, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

• I privati cittadini dei paesi membri dell'UE, di Svizzera e di Norvegia, possono restituire senza alcun costo i loro prodotti elettronici usati ad appositi servizi di raccolta o a un rivenditore (se si desidera acquistare una simile).

Per i paesi non citati sopra, si prega di prendere contatto con le autorità locali per il corretto metodo di smaltimento.

In questo modo, si è certo che il proprio prodotto elimina subito il trattamento, il recupero e il riciclo necessari per prevenire gli effetti potenzialmente negativi sull'ambiente e sulla vita dell'uomo.

● كافية التحكم و استخدامهم ●

● كافية التحكم و استخدامهم ●